

以下資料由仁人服務社節錄及翻譯自官方網站，所有內容均以官方網站公布資料為準。

網站鏈接: <https://durkan.seattle.gov/2020/11/city-of-seattle-provides-free-child-care-for-eligible-families-through-the-end-of-the-year/>

## City of Seattle Provides Free Child Care for Eligible Families Through the End of the Year

### 西雅圖市將在年底前為符合條件的家庭提供免費托兒服務

2020 年 11 月 20 日, Kelsey Nyland 撰文

#### 西雅圖市敦促各家庭透過兒童保育協助計劃報名優質可負擔的托兒服務

西雅圖 (2020 年 11 月 20 日) –市長 Jenny A. Durkan 今天宣布，西雅圖市將為符合收入條件的家庭提供免費托兒服務直至 2020 年底。教育和早期學習部 (DEEL) 將為參加了兒童保育協助計劃 (CCAP) 的家庭支付到年底的未付託兒費用，而西雅圖公園與娛樂計劃 (SPR) 將為目前獲得市獎學金的家庭支付到年底的未付託兒費用。目前 DEEL 和 SPR 均有免費托兒名額，鼓勵各家庭馬上申請。

“我們都知道新冠病毒已給西雅圖許多家庭帶來了巨大的壓力，改上網課使大家對優質可負擔的托兒服務的需求變得更加迫切，” Durkan 市長說。“針對新冠病毒疫情發布的必要的華州新限制令可能會加劇許多西雅圖家庭正在經歷的財務困難。西雅圖市將提供免費托兒服務直至今年年底，請西雅圖的各家庭立即申請，以便得到可負擔的托兒服務。”

“不斷惡化的疫情使更多的工作家庭陷入了更深的經濟危機，對西雅圖市而言，為必要工作者提供他們所需的育兒支持是非常重要的。獲得免費安全及優質的托兒服務至少可以緩解家庭在目前疫情和新限制令中面臨的眾多挑戰之一。我感謝我們的托兒服務提供者及關聯者在這艱難的時期採取行動以幫助照顧西雅圖的孩子們，” 市議會主席 M. Lorena González 說。

目前有 301 個家庭參與了西雅圖市的兒童保育援助計劃 (CCPA)，該計劃向收入在聯邦貧困水平 200.1% 至 350% 之間的家庭提供折扣券 (四口之家的年收入最高約為 90,000 美元)。目前，接受兒童保育援助計劃 (CCAP) 的家庭中有 31% 是必要工作者家庭。此免費托兒計劃將全額為每個家庭支付共付額 copay，使每個 CCAP 家庭每個月節省約 748 美元。請查詢 [seattle.gov/ccap](https://seattle.gov/ccap) 或致電 206-386-1050 以獲取更多信息或向 CCAP 申請。

CCAP 提供者之一的美國印第安人大學 (United Indians) 的 Daybreak Star 學前計劃總監 Nick Terrones 表示：“在這困難時期，我們所有致力於早期教育的人都需要團結起來，以支持我們所關心的家庭。免去托兒共付額這一簡單舉動，表明了教育和早期學習部 (DEEL) 的服務宗旨。” 免去兩個月的托兒費用，家庭就可以少為一件事煩惱和擔心。省下來的錢家庭可以用來買更多的食物，保持照明，給汽車加油，而這很多事情通常被認為是理所當然的。”

教育和早期學習部 (DEEL) 主任 Dwane Chappelle 說：“CCAP 擁有悠久的歷史幫助家庭減免托兒服務費用。” “今年秋天，我們從服務提供者和接受服務家庭那裡都聽說，由於學校停課和其他經濟影響，家庭在負擔托兒費用方面面臨了很大困難。我們 DEEL 團隊很高興在即將進入假日期間，能有這個機會把更多的金錢回饋家庭。”

西雅圖公園與娛樂計劃 (SPR) 也將為已註冊參加 SPR 托兒服務的家庭中的目前從西雅圖市獲得獎學金 (即 90% 的補貼) 的家庭支付共付額 copay。此 SPR 共付額減免將影響 145 個家庭，每個家庭每月平均可節省 \$ 169.50。西雅圖公園和娛樂計劃 (SPR) 的所有托兒所都有名額 (Yesler & Meadowbrook 校舍只有部分星期有名額)。有興趣註冊 SPR 托兒服務的家庭可以參考此鏈接：

[https://anc.apm.activecommunities.com/seattle/activity/search?onlineSiteId=0&activity\\_select\\_param=2&activity\\_category\\_ids=30&viewMode=list](https://anc.apm.activecommunities.com/seattle/activity/search?onlineSiteId=0&activity_select_param=2&activity_category_ids=30&viewMode=list)

西雅圖公園和娛樂計劃 (SPR) 主管 Jesús Aguirre 表示：“西雅圖家庭正面臨困境。SPR 設有獎學金，使家庭能負擔得起托兒服務，我們很高興能夠通過免除共付額 copay 來為家庭做更多的事情。在這具有挑戰的時期，我們的初高中生免費學習中心仍有空位，為年幼的兒童提供的托兒服務也有空位，還可以通過網路為所有人提供服務和支持”。

自新冠疫情開始以來，西雅圖市迅速展開了各項救助計劃，包括租金減免，為無家可歸者提供住房，為工作家庭提供食品雜貨券，為移民及難民提供直接的現金援助，為小企業提供財政援助。居民和企業可以在此網站找到現有的疫情救濟資源和政策的列表。

<http://www.seattle.gov/mayor/covid-19>